

САМУР

№ 5 (331) 2019-йисан 28-июнь

1992-йисан январдилай акъатзава

Цийивилер

www.samurpress.net

И ЧИЛ ХАЙИ ДИГЕ Я

Квалер гана



Азербайжан Республикадин Президент Илгъам Алиева Къарабагъдин дяведин шегъидрин ва набутрин хизанриз датлана къ-

айгъу къалурзава. И йикъара ихътин 60 хизандиз цийи квалер гана.

Уълкведин чехидан къайгъударвилдин нетижа яз алатай йисуз дяведин набутриз фикирда къунвайдалай пудра гзаф, яни 626 квалер гана. Санлай икъван гагъди и сиягъдик акатзавай хизанри 6714 квал къачунва. Алай йисуз шегъидрин ва набутрин хизанриз 800 квал гуда.

Набут ксар автомобилрив таъминарунин крарни вилик тухузва. Алатай йисуз абуруз 265 машин ганай. Ци дяведин набутриз пудра гзаф – 600 машин гун къарардиз къачунва. Икъван гагъди дяведин набутриз гъукуматдин патай 6300 машин ганва.

Пенсиячияр патал

Виликай къвезмай йисан 1-январдилай гатунна Азербайжанда вири жуьредин пенсияр – агъалийриз гзаф йисара кваллах авуниз, набут хъуниз, къузуввилиз килигна вацранди-вацра гудай пулар 15 процентдин аргухарда.



Санлай къачурла алай вахтунда къиле тухузвай пенсиядин реформа пенсия къачузвайбурун 60 процентдиз – 750 агъзур касдиз талукъарда. Ингъе амай 40 процентдин пенсиярни аргухарда. Агъалийривай аргухарнавай пенсияр 2020-йисан февралдин вацран эхирра къахчуз жеда.

ТІВАР АМУКЪДА



Азербайжандин журналистикадиз чехи зиян хъана. Республика патал журналистар гъазурунин карда чехи тир роль къугъвай, гзаф йисара Азербайжандин Гъукуматдин Университетдин (гилан

БГУ-дин) журналистика факультетдиз регъбервал гайи зурба алим Ширмамед Гъуьсейнова 95 йиса аваз вичин дуьнья дегишарна.

1924-йисан 17-декабрдиз Шеки шегъерда дидедиз хъайи Ш.Гъуьсейнов цудралди монографийрин ва илимдин макъалайрин автор я. Азербайжандин журналистикадик зурба пай кутур алим «Шереф» ордендиз лайихлу хъана. Адан экуь твар халкъдин рикле гъамишалугъ яз амукъда.



Ахцегъ шегъер

ЛЕЗГИ ЧІАЛАН ЮГЪ

Алай йисан 17-июндиз Дагъустан Республикадин СтІал Сулейманан райондин депутатрин Собранидин 21 лагъай сессия къиле фена. Мяркатда райондин къил Нариман Абдулмуталибова, адан заместителри, талукъ идарайрин къиле авайбуру, ичтимаиятдин ва информация гудай такъатрин векилри иштиракна. Инал гзаф кар алай са месэладикай веревирдер авуна. Райондин ичтимаи тешкилатри, Хайи ЧІалан Муаллимрин Ассоциацияди, Дагъустандин Зарийрин КІватІалдин чкадин отделди, «Куьредин ярар» медениятдин меркезди, гъакІни юкъван мектебрин директорри администрациядиз гъар йисуз «Лезги ЧІалан югъ» тІвар алай сувар тайинарун



патал теклиф ганва.

Теклифдихъ авсиятда райондин медениятдин идарадин къил, Дагъустандин халкъдин шаир Майрудин Бабаханов рахана. Ада лагъана: «ЧІал

халкъ хуьзвай къилин такъат я. ЧІал квахъайтІа, халкъни квахъда, ватанни. Гъавилай хайи чІал хуьн ва вилик тухун чи виридан буржи я. Ганвай теклифдинни гъа и кардиз къуллугъзава. Ша чна талукъ къарар къабулна ганвай теклиф къилиз акъудин.»

Сессиядал депутатри вирида сад хъиз сес гана цийи сувар – Лезги ЧІалан югъ тайинарна. И сувар гъар йисан 10-октябрдиз къиле тухуда. Мяркатдин иштиракчийри маса лезги районризни ихътин сувар тухун теклифна.

Тамилла БЕКЕРОВА,
Дагъустан Республикадин
Дербент шегъер,
муаллим

ШАРВИЛИДИ ЭВЕРДА



Алай йисан 29-июндиз мад гъилера къадим Ахцегъа лезгийрин женгчивилин руьгъ кваз теснифнавай «Шарвили» эпосдин сувар гурлуз къиле фида. 2000-йисалай инихъ къейд ийизвай и мярекат цинин йисузни виниз тир

тешкиллувал, гзаф къадар мугъманрин иштираквал аваз тухуда.

Мяркатдин юкъуз пакаман сятдин иридаз КІелез хивий, Шарвилдиз ротонда эцигнавай кукІушдилай къавалри лезги авазрик ван кутада. И ванер Самур ва Ахцегъ вацІарин дереяр тирвал чикІида. Китин дагъдин къилелай абур къадим Гиярдивни агакъда.

Суварин къилин мярекатар, гъамиша хъиз, гилани Советрин Союздин Игит Валентин Эмирован тІварунихъ галай багъда къиле фида. Виликан йисарилай тафаватлу яз ина маничияр ва мугъманар патал сегънедин ва залдин майданар генани хъсандиз тукІуьрнава.

Марф къвайтІа, къилелай таж чІугуна кІевирнавай ина ракъникай хуьдай мумкинвал хъанва.

Иниз къведалди мугъманар и ва маса майданрал кардик кутазвай халкъдин яратмишунрин, сеняткарвилдин выставкайрихъ, харусенятдин ва уълкве чирдай музейрин экспонатрихъ галаз таниш жеда.

РикІ шадардай КІвалах ам я хъи, «Шарвили» эпосдин сувар къвердавай вичин халисан кІалубда гъатзава, адан метлеб артух жезва ва Дагъустандин вири халкъарин рикІ алай сувариз элкъвезва.

Айтекин БАБАЕВА,
Къебеле район

“САМУРДИН” МЕКТЕБ

Иер лацу каруди цава цѝргѝна авай цифериз килигзавай. Адаз и циферих акахѝз, ракъѝни хѝчѝирзавай нура-рихъ галаз санал тамаринни вирерин кѝлел лув гуз кѝанзавай. Ингѝе мад ихѝтин кефер гѝле гѝат хѝйидагѝа лугѝуз хѝяларзавай ада. Ам инсанди кѝефесда тунвай. Азадвилехъ галаз санал адан уѝмуѝрдин дадни квахънавай. Карудин ѝйкъар гѝа икѝ, сугѝул яз алатзавай. Адан дакѝардин вилик чѝулав пехъ ацукѝдалди...

Пехъ акур карудиз кѝвенкѝе кѝчѝе хъана.

Пехърени ви-лер атѝумар-на ам авай кѝефесдиз килигзавай.

- Вун вучиз кѝеве тунвайди я? – жузуна пехре.

- Инсандин захавилел алцур хъана са капаш къулуѝнихъ азадвал квадарна за жуван.

- Завай ваз вучтин куѝмек гуз жеда?

- Цавухъ гѝарикѝ хъанва зун. Заз адакай ихѝтилат ая ман.

Гѝыкъван чѝав я заз цавар такваз.

Карудин язух атай пехъре вичиз акурбурухъ такурбурни гѝилигна адаз ихѝтилатна. Вилер мѝчѝна пехърехъ яб акалзавай карудиз вичи цавара лув гуз, цифера сирнавзавай хъиз жезвай.

Пехърехъ лагѝайтѝа, вичин таб алай ванцихъ яб акалзавайди авайвилай генани гѝевес акатзавай.

Вахт акѝван фад алатна хѝи, югъ мус няни хъанатѝани байихнач абуру. Пехъ кѝвачин хъана. Карудиз ам хъфена кѝанзавачир. Гѝавилай пехъре вич пака мад хкведа лагѝана гаф гана.

Гѝа икѝ, пехъре гѝар юкъуз карудин кѝилив физ вичиз акурбурукай рахаз хъана. Вич къуншидин гадади ягѝай къисадикай, вичи кицѝин сивѝай кѝараб къакѝудна катуникай, лекъре са кѝел къуна рагал алай вичин шарагрѝз тухуникай гафарна пехъре карудиз. Пехъ рахунивай карудин кефиар чѝур жезвай. Адаз и крар вичин вилералди акваз кѝанзавай. Ингѝе им кѝилиз тефир мурад тир...

Шумудни садра пехъ кару кѝефесдай акѝудиз алахънай. Ингѝе ракъун тѝвалар сад-садавай къакѝудиз жезвачир. Гѝа кѝ ятѝани, пехъре датѝана

вичин дуст кѝеверай акѝудуникай фагѝумзавай.

Югъ цѝйиз ахъа хъанвай. Каруди дакѝардилайвил алудзавачир. Фадлай атана кѝанзавай пехърекай са хабар авачир. Югъ няни хъунивай карудихъ къалабулух акатзавай. «Са бахтсеуз кару ава лугѝуз пехъре вучрай? Гѝыкъван кѝевез хъфирай? Эгъ, авай са дустунини зун атѝайтѝа вучда?» Гѝа ихѝтин фикѝирри секинвал гузвачир карудиз.

Садлагѝана карудиз дакѝардай чѝулав циф акуна. Им адетдин циф тушир. Вичел нуькѝер,

ХЪСАН ДУСТ

МАХ



пехъер, каруяр, керекулар, типер алай циф

федин и кѝил а кѝил аквазвачир. Абуру кару авай кѝвалин дакѝардин вилик лув гуз гатѝунна. Садбур лагѝайтѝа, дакѝардай кѝенез гѝахъна. Карудиз абурун арада вичин дуст пехъни аваз акуна хвеш хъана:

- Заз вун мад хкведачир хъиз хъанай, - лагѝана вилерал хъвер

акѝалтай каруди.

- Дуст кѝевера аваз рѝкѝивай эхѝз женни? Тамун нуькѝер вири кѝватѝдалди югъ няни хъана.

Садлагѝана гѝатай ванерикай кѝчѝе хъайи кѝвалин иеси кару авай кѝвализ гѝахъна. Ала-матдин кар акур касдин пагъ атѝана.

Типѝерни пехъер чѝин тапацрив ракъун кѝефес ахъайиз алахъзавай. Кѝвалин иеси абур чукурѝз алахъна. И чѝавуз пехърен кѝеретѝ касдин чандал гѝавалат хъана. Адани гѝиле вуч гѝатайтѝа цѝакулар алайбурал гѝалчзавай. Вегѝедай затѝар куѝтягъ хъайила касдин гѝиле кѝефес гѝатна. Цѝа акѝур кѝефесдин кѝан хкатна, каруди анай лув гана. Кѝушарѝз кѝанзавайдини гѝа и кар тир. Вил мѝчѝна ахъайдалди абур вири сад хъиз нуькѝни цѝуьк хъана квахъна. Кару лув гана къакѝанрѝз акѝатна. Ам цаварикай, гѝавадикай, вилериз аквазвай иервилерикай тух жезвачир.

Карудиз цѝйи кѝилелай азадвилѝин верцѝивал чир хъжезвай. Адаз и азадвал бахш авурди пехъ тир. Садазни кѝани тушир, вирида вичикай ягѝанатзавай чѝулав пехъ. На лугѝумир, ам виридалайни хъсан дуст я къван.

АЗИЗРИН Севда

ХАЙИ ЧІАЛ КІАНАРНА

20-ѝисуз Кѝцѝар райондин Кѝичан хуѝруѝн мектебда лезги чѝалан муаллимвиле кѝвалахай Юсѝф Саидова аялрѝз датѝана хайи чѝал кѝанарна. Абурув гѝилан аямдин лезги зарѝйрин эсерар кѝелиз туна. Са гафуналди, мектебда кѝелзавайбуруз хайи чѝал хъсандиз чир хъун паталди вири жуѝредин алахъунар авуна.



РИКІЕЛ ХУЪХ!

1. Тѝкрар жезвай гафаралди арадиз атанвай наречѝяр арада дефис аваз кхѝида. Месела: куз-куз, хъуѝрез-хъуѝрез, галаз-галаз, фад-фад; кѝвачи-кѝвачи, кѝвалба-кѝвал, цѝйи-цѝкѝелай ва мсб.
2. Хъиз, ман, жал, де, кван, тѝун, хѝи кѝусар вири дуѝшуѝшра маса гафарихъай чараз кхѝида. Месела: алмасди хъиз нур гузва; вун ша тѝун; де лагъ ман; къачу кван ва мсб.
3. Тѝуз послелог гѝаѝиша вичелай вилик квай гафунѝикай чараз кхѝида. Месела: багѝдай тѝуз, никѝяй тѝуз, тамувай тѝуз.



Вичихъ чѝехи алахъунар авай, вирибуруз чешне къалурзавай, маса лезги аялрѝз хайи чѝал кѝанарзавай Иззет Алмасова Кѝуба райондин Куѝсет Кѝязмаяр хуѝруѝн юкъван мектебдин IX синѝфда кѝелзава. Ам тарсунин кѝвенкѝевчи я.

ГЪАРФАРИЗ ТАЛУКЪ ГАФАР

- ГЪ** - гѝил, гѝаб, гѝал, гѝел, гѝвар, гѝарикѝ, гѝвел, гѝвергѝвер.
Гѝ - гѝад, гѝамга, гѝебе, гѝерт, гѝешем, гѝуьл, гѝяд, гѝяркъуь.
КЪ - къаф, къад, къай, къазма, къал, къаних, къатай, къацу, къени.
Кѝ - къал, къацѝ, къару, къекѝел, къелечѝ, къемкъер, къеб, къѝгѝитѝ.
Кѝ - кѝам, кѝакѝ, кѝапѝал, кѝани, кѝвал, кѝвач, кѝел, кѝеле, кѝир.
Пѝ - пѝагъ, пѝини, пѝипѝ, пѝир, пѝузар, пѝивитѝ, пѝатѝ, пѝакѝракъ, пѝиш.
Тѝ - тѝал, тѝанур, тѝанлас, тѝарам, тѝач, тѝвал, тѝветѝ, тѝул, тѝили.
УЪ - уѝгѝуь, уѝзден, уѝлен, уѝлчи, уѝлуьган, уѝзенг, уѝлкве, уѝфт, уѝцѝуь.
ХЪ - хъалхъам, хъалхъас, хъархъ, хъач, хъварц, хъвер, хъел, хъире.
Хѝ - хъар, хъахъ, хъел, хъирхъам, хъи, хъиз, хъун, хъухъ, хътин.
Цѝ - цѝай, цѝар, цѝам, цѝайлапан, цѝалцѝам, цѝицѝ, цѝирх, цѝуд, цѝугъ.
Чѝ - чѝал, чѝав, чѝар, чѝатѝ, чѝаф, чѝиж, чѝикъ, чѝил, чѝичѝ, чѝух.

ЧІАЛАН КЪАТАР

Гийин

Чи чѝалан лап куѝгѝне къатарѝз талукъ «гѝийин» гафунѝихъ «мурад» лугѝудай мана ава. Кѝцѝар райондин Цѝуру Худат хуѝре Гѝийин пѝир ава. Марф кѝандайла инсанри адан къванерал яд иличда. Рагъ кѝан хъайила гѝа къванерал цѝайда. Им чаз гѝуц диндилай амай адет я. Гѝийин тарциз «мурад тарни» лугѝуда. Чахъ «Гѝийин гаф – къилин гаф» хътин бубайрин мисални ава.

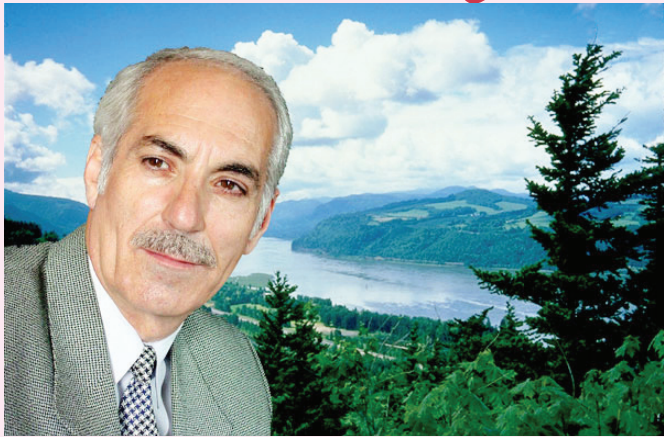
Жида

Им кѝвенкѝ алай дяведин яракъ я. Гѝам туьрк, гѝамни азербайжан чѝалара адаз süngü («суьнгуь») лугѝуда. Жида асул лезги гаф я. Чи бязи нугѝатра и гаф «чѝитѝа» хъиз гѝатнава.

Цел

И гафунин ери-бине «цѝегъ» гафунѝихъ галаз алакѝалу я. Цел, адет яз, цѝегърен хамуникай кутѝунда. Хѝпен хъицихъ и карда виже къведач. И гаф чи чѝалай Дагѝустандин маса нугѝатрѝзни фенва. Месела: анцух нугѝатда цѝегърез цѝел лугѝуда. Хамуникай менфят къачузвай гѝайванрин тѝвар адакай иѝизвай затѝунал акѝалтѝун тѝебни кар я.

LƏZGİ MUSIQISI VƏ POEZİYASI GECƏSİ



2019-cu ilin iyulun 5-də Bakının Rəşid Behbudov adına Mahni Teatrında tanınmış şair-jurnalist Müzəffər Məlikməmmədovun anadan olmasının 70 illiyi ilə əlaqədar ləzgi musiqisi və poeziyası gecəsi keçiriləcək.

Minlərlə pərəstişkarı olan şairin poeziyasını öz ifasında dinləyəcək, "Suvar" ansamblının solistlərinin ifasında onun sözlərinə yazılmış mahnılarına qulaq asacaqsınız.

Vaxtınızı şəhər və mənalı keçirmək, sözlün əsl mənasında istirahət etmək imkanını əldən verməyin.

Gecə saat 18:00 başlanır. Giriş azaddır.

Təşkilat komitəsi

ДЕМИНИ ВИРИ АГУДНА

Алай йисан 4-майдиз Бакудин «Ай ишыгы» ресторанда кыле феи деминин суракъар вириниз чкІана. «Сувар» Лезги Манийринни Къуьлерин Халкъдин Ансамблди кыле тухвай и мярекат гзаф гурлуди хъана. Санлай 440 касди иштирак авур дем марагълуди хъун паталди Завир Нежефов кыле аваз «Сувар» ансамблди гзаф алахъунар авуна.

Мярекатдин кьетІенвилерикай сад ам тир хъи, иниз деминал рикІ алай вирибур - жегъилар, къуьзубур, аялар атанвай. Къуьлердайбурун акъажунрин конкурс виридан рикІай хъана. Чубандин бармак маса гунин аукционди лагъайтІа, кІватІ хъанвайбуруз гзаф шад легъзеяр бахшна. РикІ ахъайдай кар ам тир хъи, чи халкъдин харусенятдин умуьрда вичин лайихлу чка къунвай «Сувар» коллективдин макъамчийри, маничийри ва къуьлдайбуру вирида сад хъыз деминик къуьн кутунвай.

«Сувар»ин къуьлдай аялри иниз цийи гъава гъана. 44 аялдилай чпин алакунралди вири мягътелариз алакна. Ансамблдин къумекдалди хореографвилев агакънавай Турал Самедовавай, Сабина Давидовавай, Суна Султановавай ва Гъаж Гъажиевавай тарс къачузвай гъвечІи солистрин викІегъвилев гзаф авачир.

Мярекатдал маничийри – Руслан Пирвердиева, Жавагъир Абдуловади, Жемила Заловади, Роза Гъажимурадовади ва Эльвина Гейдаровади абур гъанвай. Дагъустан Республикадин лайихлу артист, са береди «Сувар» шегъредиз акъудай Руслан Пирвердиевани лезги манидин устад Жавагъир Абдуловади лезги, азербайжан ва урус чІаларал межлис акъван хъсандиз тухвана хъи, атайбуруз вахт мус акъатнагІани чир хъанач.

Дагъустандай атанвай макъамчийрини чпин сеняткарвал къалурна. Абурух машгъур «Лезгинка» ансамблдин ветеран Назир Идрисовни квай. Журдик квайбур лагъайтІа, чи тІварван авай алим Афер Алифов ва «Сувар» ансамбль арадиз гъана 20 йисуз адаз регъбервал гайи Седакъет Керимова тир. С.Керимовади мярекатдал чпих алахъунар авай цІудралди аялриз вичин ктабар савкъват яз гана.



Инсанар деминай руьгъ акатнаваз хъфена. Чара жерла виридан мецай гъа са гафар акъатзавай: «Ихътин мярекатар мукъвал-мукъвал тухун герек я».

«САМУР»

ГАФАРГАН

Чъевекъ	– жувакай хабар авачир гьал
Шиле	– къумаш (туьнт яру памбаг парча)
Цумач	– тарцин бебелук
Парах	– малар хъиядай кар
Ругъ	– акахъай векьер-къалар экъечІнавай чка
ЖукІум	– мускул
Чандар	– лацу къавах
Лемкъе	– жидкость
Цуьлуьк	– недай хъач
ТІварун стха	– адаш
Хкъукъдайди	– къалмакъалчи
Тумухъан	– ялтах
Пкавул	– сагъдыш, солдыш
КъанцІархъан	– вижесуз
Гул	– дирек
Шелгъариб	– алаз-алачиз шел-хвал ийидайди
Егъи	– тІимил рахадайди
ТІапІахъан	– ашпаз
Рипераг	– можжевельник
ТІафал	– гзаф харждайди
Ихлас	– асул
Жагъал	– якІун пІаркІв
Жакъан	– дере
Дун	– ухшарвал
Гугуц	– гъаясуз, абурсуз
ГугланчІ	– парчадикай раснавай цуьк
Гъадри	– якІун бульон
ДатІур	– къуьруь чукІул

Требуется домработница с 1 июля.
Требования: расторопность, чистоплотность, пунктуальность, терпение.
Обязанности: вкусная готовка, уборка, глажка.
График: с 07:30 до 18:30
Рабочие дни: 6-дневка
Оплата: 600 манат
Расположение: г. Баку, вблизи клиник Л. Шихлинской-Нефтяников, ближе к 147 школе.
Объём работы: 4х комнатная квартира. 3 детей школьники и 2-е работающих взрослых (взрослые работают).
В доме работают камеры.
Для связи (WhatsApp): 050 225 68 00.

КОНЦЕРТ ДЛЯ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ

В N-ской воинской части Физулинского района прошел концерт Лезгинского народного ансамбля песни и танца «Сувар», посвященный Дню вооруженных сил Азербайджана. Как сообщает Inews.az, до начала мероприятия коллектив ансамбля «Сувар» и участники апрельских боев возложили цветы к могиле общенационального лидера Гейдара Алиева. Коллектив ансамбля посетил мемориал памяти погибших в апрельских боях, а также семью шехида Орхана Гамидова, награжденного посмертно медалью «За отвагу» за проявленный во время апрельских боев героизм. Мать шехида рассказала, что скоро будет презентован документальный фильм «Я иду навстречу», посвященный боевому пути ее сына.

На открытии концерта прозвучал гимн Азербайджана, минутой молчания была почтена память шехидов. Затем с речью выступили исполняющий обязанности командира N-ской воинской части Фирудин Азизов, художественный

руководитель ансамбля «Сувар» Завир Наджафов и президент общественного объединения Клуба бразильского джиу-джитсу, президент Евразийской федерации комбат джиу-джитсу Агиль Аджалов.

Все они поздравили военнослужащих с Днем Вооруженных сил.

Концерт украсили песни известных солисток ансамбля Джавахир Абдуловой и Эльвины Гейдаровой. Зажигательные танцы «Сувар»овцев сопровождалась радостными овациями, на протяжении всего концерта военнослужащие танцевали вместе с ансамблем. Завершился концерт песней Мубариза Тагиева «Qalx, qalx».

После концерта коллектив ансамбля «Сувар» пообедал вместе с солдатами. Позже все вместе отправились в села Джоджуг Марджанлы и Алханлы, возложили цветы к месту гибели маленькой Захры и ее бабушки, побывали в их доме.

Напомним, что в 2011 году Министерством Культуры и



Спорта Азербайджана ансамблю было присвоено почетное звание «Народный коллектив». В том же году ансамбль достойно представил Азербайджан на международном фестивале в Анкаре. В десятидневной фестивальной программе один день был посвящен ансамблю «Сувар», придавшему фестивалю в Турции кавказский колорит.

Рустам АЗИМОВ

САМУР
 Баş редактор
 Сəдақəт КƏРІМОВА

Redaksiyamızın ünvanı: AZ 1073
 Bakı, Mətbuat prospekti,
 "Azərbaycan" nəşriyyatı,
 3-cü mərtəbə, 101-ci otaq.
 www.samurpress.net
 www.sedagetkerimova.com
 e-mail:sedagetkerimova@gmail.com

Hesab nömrəsi:
 26233080000
 "Kapital bank"ın 1 saylı
 Yasamal filialı
 kod 200037
 VÖEN 130024708

Qəzet Azərbaycan
 Respublikasının Mətbuat
 və İnformasiya Nazirliyində
 qeydə alınıb.

Qeydiyyat nömrəsi - 78

İndeks: 5581
 Sifariş: 2132
 Tiraaj: 2000
 Tel:(012)432-92-17

"Azərbaycan" nəşriyyatında çap olunmuşdur.